

ZADOS MIRALLES

ATA **MAS** COMPLECCIONS

Lluisa



**La Porxada volvió a ser marco adecuado para los pequeños artistas de castillos de arena. Durante el concurso celebrado en la Fiesta Mayor.**

*Foto MAS*

**ESPECTACULOS CINEMATOGRAFICOS - GRANOLLERS**

**D I A S : del 30 de Agosto al 5 de Septiembre de 1977**

**Cine ASTORIA** Teléfono 870-11-26

MARTES 9'15 noche  
SABADO continua 4' tarde  
DOMINGO continua 3'30 tarde

**MIEDO SANGRIENTO**  
UNA PRODUCCION PETER ROGERS  
JOAN COLLINS · JAMES BOOTH.



RAY BARRETT · SINEAD CUSACK · KENNETH GRIFFITH  
DIRECTOR DE JOHN KRUSE · GUION DE GEORGE H. BROWN · MONTAJE DE SIDNEY HAYERS

YUL BRYNNER  
ELI WALLACH  
JANE BIRKIN



ROMANCE DE UN  
LADRON DE CEREBROS  
DIRECTOR DE LAURENCE KAZAN · GUION DE DAVID BREWSTER  
MONTAJE DE LINDA VERAS · MARIU TOTO · MONTAJE DE GENE EUDOVSKY

Noticario NO-DO

Programa NO APTO

**Cine MAJESTIC** Teléfono 870-02-46

JUEVES 9'15 noche  
SABADO continua 4' tarde  
DOMINGO continua 3'30 tarde



TERENCE STAMP / MARCELLO MASTROIANNI

UN FILM DE PAVINO CHEFFI

**EL HOMBRE QUE DESAFIO A LA ORGANIZACION**

Noticario NO-DO

Programa NO APTO

**Cine MUNDIAL** Teléfono 870-04-41

VIERNES 9'15 noche  
SABADO continua 4' tarde  
DOMINGO continua 3'30 tarde  
L U N E S 9'15 noche (Ultimo día)

**(AMORES Y DESVENTURAS DE VERANO)**

CATHERINE SPAAK  
FREDERIC DE PASQUALE  
JOSE LUIS ALONSO



EASTMANCOLOR  
SABADA EN LA NOVELA DE IGNACIO ALDECOA  
DIRECTOR: MARIO CAMUS  
UNA PRODUCCION IMPALA, S.A. - ARRA

**El Grito Chino**  
*amenaza los Continentes*

Noticario NO-DO

Programa NO APTO

Director: A. MORAN

Redactor-Jefe: F. MORA

Redacción y Administración: PLAZA PERPIÑA, n.º 8, 3.º

Administración: Tel 870 65 33 - Redacción: Tel. 870 65 34

Depósito Legal: B-7.888/77

Impreso en: DYDGRAF Industria Gráfica

EDITA: EDICIONES VALLES, S.A.

## DULCE GALICIA

# CRONICA DE UN VIAJE

Normalmente uno no comprende sin conocer Galicia, la «morriña» de sus gentes, cuando se ven obligados a salir de su tierra. Pero cuando se ha tenido la suerte de pisar tierras gallegas, conocer sus gentes y admirar sus paisajes, sin olvidar su gastronomía en sus amplias especialidades, cuando el viajero abandona Galicia en su viaje de regreso, se siente ya un poco preso de este sentimiento.

### EL VERDE PAISAJE

Después de cruzar, procedentes de Cataluña, la Meseta Central con su escasa vegetación y la sequedad de su terreno, a modo que el tren avanza, el viajero se siente poco a poco transportado a un paisaje de valles y montañas de un verdor inigualable. Bosques de pinos y eucaliptos se suceden hasta donde la vista alcanza, intercalándose con verdes prados, campos de cultivos y casas de campo con sus hórreos correspondientes.

A pesar de lo que se ha escrito y nos han contado, la llegada a estas tierras siempre supone una agradable sorpresa. Lo que realmente supone una gran sorpresa es las gentes de Galicia.

### GALICIA GENTE AMABLE

Lo que parece buen tema para un eslogan publicitario de la tierra, es una de las primeras y más agradables sorpresas que uno se encuentra al tratar con sus gentes. Su amabilidad nace desde el fondo de su alma, como fiel reflejo de la dulzura de su paisaje.

Muchos son los ejemplos que podríamos citar del transcurso de nuestro viaje, pero nuestras intenciones no son éstas, ya que ello ocuparía la totalidad de esta pequeña crónica de un viaje.

Podríamos contar desde el caso de una señora en La Coruña (A Cruña, en gallego) que al solicitarle información para ir a un determinado lugar, nos acompañó largo trecho hasta llegar a la parada del autobús que debíamos coger, hecho corroborado más tarde por otros viajeros en idénticas condiciones. Otro caso de suma amabilidad sería el que, andando por un estrecho camino junto a la vía del tren, preguntando a una señora sobre el paradero de la iglesia de Iria Flavia, patria chica de Camilo José Cela, una vez indicado el mismo, a su modo, nos puso al corriente, sin olvidar el más mínimo detalle y con la mayor naturalidad, de la historia de la iglesia y de las excavaciones que se realizan en su alrededor.

### DONDE LA LLUVIA ES ARTE

La escena ocurrió en el comedor algo alejado de la calle, de un restaurante, sobre el que se oía algo que parecía ser la lluvia al caer sobre una claraboya. Al preguntarle a un camarero si aquello que se oía era la lluvia, muy serio nos respondió: —No señores, «es arte». Los comensales quedamos algo perplejos. Luego nos aclararía que «En Santiago, la lluvia es arte», por lo cual literalmente se puede decir que en nuestra estancia en la ciudad, por sus condiciones climatológicas, quedamos «empapados» de tanto «arte» como caía.

Dejando aparte el humor, Santiago, junto con sus alrededores bien merece una detenida visita. Conjunto monumental es toda la ciudad, empezando por su catedral, sus iglesias y conventos para acabar con la más estrecha de sus callejuelas donde parece que de un momento

a otro vaya a aparecer una tuna estudiantil entonando sus alegres cantos.

### LAS RIAS BAJAS

Por impedimentos del tiempo que ocuparía poder visitar la totalidad de la geografía gallega, en nuestro viaje centramos únicamente la atención en el sector de las Rías Bajas, amplia faja atlántica de características inigualables. Excelente ruta partiendo de Santiago, la que ofrece Vilagarcía de Arousa. Cambados con su vino Albariño que hace aún más agradable la ruta, para llegar al Grove y de allí a la isla-balneario de La Toja (A Toxa) centro turístico por excelencia, ruta por la que se puede apreciar la gran riqueza marisquera.

Desde Vigo, un poco más al sur, ruta obligada en barco con una hora de duración, se llega a las Islas Cies, paisaje abrupto casi virgen al no haber sido prácticamente explotado por el turismo. Sus playas de fina y blanquísima arena están en fuerte contraste con el azul profundo de sus límpidas aguas.

### GASTRONOMIA GALLEGA

Haciendo un alto obligado, después de contemplar tan bellos paisajes, el estómago alcanza la agradable satisfacción de la gran variedad de la cocina gallega. Mariscos, pescado, carnes, quesos, jamón, continuando con el agradable paladar de sus vinos del Riveiro, Albariño, etc. hacen la delicia de todo viajero. Todo esto sobretodo, si se tiene la suerte de encontrar un restaurant, donde el segundo día se siente uno como en su

casa, sin que ello sea motivo publicitario, sino como nuestro sencillo agradecimiento, citaremos «A Cuba» en Santiago, donde no sólo se comía sino que se convivía con sus dueños y empleados, lo cual siempre resulta muy agradable.

### ROSALIA DE CASTRO,

#### PUNTO Y APARTE

En Padrón, tanto los aficionados a la poesía como los que no lo son, se encuentran como en su casa. Como diría José Cela «la gente es simpática y trata bien al que va de camino». Rodeada de un pequeño e íntimo jardín, junto a la estación del ferrocarril, se puede visitar la casa donde vivió la poetisa del pueblo gallego Rosalía de Castro, hoy convertida en Museo. Lo primero que llama la atención es el que a la entrada esté indicado en las cuatro lenguas hispanas, Gallego, Castellano, Catalán y Vasco. Una vez en su interior, más que un museo, es un rincón donde se siente su recuerdo, a la vez que se vive ayudados por sus cuidadores, que saben transmitir el amor que los gallegos tienen hacia esta gran escritora.

A la vez que una de sus amables y sinceras cuidadoras nos mostraba detenidamente los interiores, tras conocer nuestra procedencia, sonaba suavemente una canción catalana.

Sobran los comentarios a todo lo anteriormente citado. Ya en el viaje de vuelta, al ir recordando todas las visitas realizadas, aparece constantemente la amabilidad de su pueblo. Gracias y hasta siempre GALICIA.

J. Mas - M. Arranz



**¡NUEVO MODELO!**

Ahora con tracción delantera ó trasera y con posibilidad de mayor carga ( 990 ó 1.150 Kgs. )

**EBRO F-260**

**FURGONETA**



**Venta y Servicio Oficial**

**Auto Granollers, S. L.**

**Ctra. Masnou a Granollers, Km. 12'200 - Tel. 870 01 50 - GRANOLLERS**

# Tipus i anècdotes



Rememora:  
Ferran  
SALAMERO

## « EN PAU »

També de Pau a Granollers n'hi ha hagut més d'un, és per això que se'ls acompanyava del sobrenom: «Pau de la palla», «Pauet dels mobles», «Pau de la crossa», «Pau dels pinyons»; precisament a aquest darrer és al qui volia referir-me.

De negociants en pinyons a Granollers n'hem coneguts alguns: Lluís Serra, Pau Puig, Bultà, Llorens, Costa...; encara que també negociaven amb avellanes i altres fruits gairebé tots, en Pau abraçava tota mena de fruits secs i, aviat, va afegir-hi els bolets... «els rovellons» a gran escala.

### EL GRAN CREIXEMENT

#### D'UNA INDÚSTRIA FAMILIAR

«En Pau» podia comptar amb una gamma d'eficients i directes col·laboradors. Va començar amb els fills Santiago i Fermí; al petit... en Rafel, va tirar-li més la banca i tenia un bon càrrec al Banc. El germà d'«en Pau» —el lleter de Santa Anna— amb l'haca i la tartana era l'encarregat de les tragines.

Cresqué el negoci i es mecanitzà el trencar les ametlles, avellanes i pinyons; un grup de noies i dones seleccionaven el gra de la clofolla...

També es mecanitzà el transport, l'envasatge i tota l'indústria, que s'enregistrà amb el nom comercial «Tres Pins». No cal pas dir que aviat tots tres fills estaven incorporats ja en el florent negoci i tots quatre: pare i tres fills, especialit-

zats en distinta activitat, actuant de forma sincronitzada, equilibraren procediments, eixamplaren les instal·lacions, bastiren nous locals, adquiriren altres indústries, formen noves famílies i sembraren... sembraren... sembraren...!

#### D'UNA BONA LLEVOR SEMPRE SE'N RECULLEN BONS FRUITS

—«I, no es podria pintar amb oli d'avellanes en lloc del de llinosa?— em preguntà un dia el senyor Pau.

Ja el seu esperit emprenedor cercava un nou camp pel producte del seu negoci. Aquells productes iniciats com a «Rovellons Tres Pins» (dels que inclús en nasqué el seu xistu), s'han diversificat i divulgat quissab-lo! I, com els mateixos productes, el geni comercial de la saga dels Puig, es ramificà i està introduïda en negocis ben dissemblants: gas, finques, immobiliàries, financeres, detergents... seguint la ferma petjada d'«en Pau»; en Pau Puig i Sellés!

Avui aquella indústria granollarina, iniciada per «en Pau dels pinyons» farà uns seixanta anys, amb el nom de «Tres Pins» són arreu coneguts com a productes amb total garantia, el mateix en conserves vegetals que com a fruits secs, del que pot estar-ne joiós l'amic Santiago Puig i Llavina, un dels fermes col·laboradors que més temes porta d'estar al peu del canó!

# ANECDOTARI LOCAL

per RAIMON

## Problemàtica local

Convençut i partidari de la paternitat responsable, havia rodejat tot quant feia relació amb el seu fill del màxim interès: cuidant extremadament la seva ensenyança, les seves companyies, jocs i hàbits.

Per això no veï amb massa simpatia que els avis s'emportessin el petit a la casa pairal del Montseny, amb el pretext que, ja que no tenia col·legi, un mes en plena naturalesa li seria convenient. Anirien a pescar, de caça i celebrarien la matança del porc, en quina elaboració també hi podria participar.

I ara, al seu retorn, veia les conseqüències del canvi operat. Què se n'havien fet de les bones maneres de l'infant? De la seva candorositat i comportament obsequiós i reverencial?

Els llibres no els havia tocat, si no era per guixar amb l'apis vermell tots els seus espais blancs, així com els quaderns, plens de dibuixos d'animals d'una raresa sospitosa. Sospitosa pel colorit. Quina obsessió se li havia apoderat amb el vermell!... Vermell de sang... vermell de foc...

Consultà a un amic, educador i psicòleg, que prometé estudiar el cas amb rigor humà i científic.

El veredict? Desencoratjador, per quant, segons ell, les vivències d'aquella temporada al Montseny havien despertat en l'infant ancestrals residus de violències, guerra, foc i sang, que xocaven amb la metodologia d'una ensenyança puritana.

Solució? No pas massa fàcil, certament. Per de prompte, una setmana a la platja i fer que les converses retornin al clima d'abans: suaus, raonades, de bones maneres... I descans, molt descans! Llegir i res de dibuixar, almenys de moment.

Sort que el passat dijous vingué l'avi amb el seu Dos cavalls a mercat, i al portar com a regal al seu nét una preciosa capsa de colors, aclarí que ell també n'estava més que tip de veure-ho tot dibuixat amb vermell. Si bé la criatura no en tenia cap culpa, doncs no hi havia cap més color en tota la casa.

## Unes vacances frustrades

El meu amic ha tornat de viatge. Aprofitant les vacances visità un lloc que se li havia fet obsessiu des de molts anys enrera: Un poble d'Aragó, on havia fet amistat amb una família, quan la guerra civil, l'any 37.

Tenia la imatge del poble i de la família ben gravada, però certament no coincidia pas amb el poble i les cares que hi trobà. I és que quaranta anys no passen endebades!

—Sí, sóc en Josep —els explicà. Aquell que quan la guerra vivia aquí amb vostès. Que els portava tabac per l'avi i sabó per vostè, senyora. Que ensenyava de llegir i escriure als petits, els vespres, i els portava Tebeos i xocolata. Facin memòria; la meua companyia els va alliberar en vigílies de Nadal. Recorden?

I va ser amb la més bona intenció que la seva interlocutora, la mare d'aleshores, ja una senyora velleta ara, va preguntar dubitativa:

—De quina alliberació parla, senyor? De la primera, quan les tropes en llur retirada ens saquejaren el graner, i s'emportaren el marit amb el carro i el cavall, una vaca i dos porcs, o els que després d'uns mesos d'estada aquí ens buidaren el galliner al marxar, o dels que cap als finals, amb l'aviació i els seus tancs, arrasaren el poble i ens obligaren a refugiar-nos a la cantera?

Confós, el meu amic, no pogué continuar. Presentà disculpes i es despedí dient que s'havia equivocat.

Al volguer materialitzar un record?

A l'idealitzar una gesta de joventut?

O al sobrevalorar uns fets dels quals n'havia estat més comparsa que heroi?

## HUMOR POR TUSELL



NADA DE SECUESTROS, NO QUIERO  
MEZCLARME EN POLITICA

RADIADORES PARA  
AUTOMOVILES  
Y CAMIONES



ORDONEZ

# GALLART

Av. S. Esteban, 65 - Tel. 870.037  
GRANOLLERS

# OPTICA DEL VALLÉS

**OFRECE:** C. GERONA, 9 Junto Policlínica

**MONTAJE** en máquinas automáticas  
**Gran STOK de lentes ópticas.** Todo eso nos permite servir a Ud. en sólo 48 horas.

**LENTES ESPECIALES DE ENCARGO** 4 ó 5 días hábiles de trabajo.

## SECCIONES

**Optica.** Gafas graduadas y de sol. Modelos Nacionales y Extranjeros.

**Lentes.** Bifocales - Indocromic - Inestillables.

**Teñimos los cristales en 24 horas**



**Aparatos para Sordos** (Audífonos)

Accesorios y reparaciones garantizadas.

**Termómetros y Estuches** 1ª Calidad.

**Departamento de Estética** para nuestras clientes único establecimiento de óptica que ha incorporado este sistema para embellecer sus ojos.

## «VARIOS» .

Pisos en alquiler .....	4.500 ptas.
» » » .....	5.000 ptas.
» » » .....	6.000 ptas.
» » » .....	7.500 ptas.
» » » .....	8.500 ptas.
» » » .....	9.000 ptas.
» » » amueblados .....	12.000 ptas.
» » » .....	7.500 ptas.

Pisos en venta 600.000 pesetas.	
» » » 650.000 »	
» » » 700.000 »	
» » » 750.000 »	
» » » 800.000 » Pisos en venta con	
» » » 860.000 » parking en Granollers.	
» » » 950.000 »	

Locales de Negocio Venta en Granollers de 200 metros <sup>2</sup>  
 Locales de Negocio Venta en Granollers de 100 metros <sup>2</sup>  
 Locales de Negocio Venta en Canovellas varias medidas.  
 Terrenos varios para torres y en permuta para Bloques.  
 Torres en venta en Granollers, Llíssá de Munt, La Ametlla, Ayguafreda, San Cugat, Costa Brava y Montaña.  
 Bares de traspaso y de venta, con clientela, muy bien situados. Restaurante en venta.

Interesados llamar para consulta personal al teléfono 870 23 75. «Todas horas». C/.Monturiol 5, 3º, 3ª de Granollers. A. P. I.

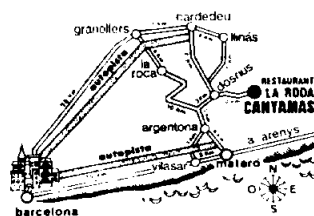
## CONOZCA CANYAMÀS

La naturaleza a su alcance

Pistas de tenis - Piscinas - Parque Infantil

Gran Parking a la sombra

**Zona Residencial "CAN CANYAMÀS"**



Plan Parcial Aprobº Com. Provincial de Urbanismo de Barcelona 16-4-71

INFORMES EN:

**Restaurant "LA RODA"**

Especialidad en

Comuniones, bodas, banquetes

Tel. 791 90 81 - **CANYAMÀS**

Almacén mayorista de material eléctrico, electrodomésticos y fontanería necesita:

**VENDEDOR** con experiencia para esta zona. Remuneración mínima 600.000 ptas. anuales.

Interesados escribir adjuntando «curriculum vitae» a:

**Publicidad Montseny**

**Ref. 666**

**Mn. Gudiol (edif. Tarragona)**

**V I C H**



# APUNTS ESTIUENCS

# TOSSA DE MAR 77

La Costa Brava catalana, sens dubte, és una de les millors d'Espanya; la gironina Tossa de Mar n'és una mostra. Ho confirma el fet de que la indústria hotelera registra un general complet com mai!

enguany, l'afluència estrangera és extraordinària: francesos, anglesos, alemanys, belgues, italians... tenen completament copada la vila. Com a mal menor, la dependència dels diferents establiments vénen de províncies per «temporada» (que és de cinc mesos), els caps són poliglotes i es defensen bé en el francès i anglès... l'italià i amb alemany.

Amb una extensió de més de 38 quilòmetres quadrats, i uns 65 habitants per quilòmetre quadrat, la vila marinera té un cens d'uns 2.500 habitants. La majoria de famílies viuen del mar. En arribar la plena temporada, amb la fabulosa invasió turística, es calculen de 30 a 35 mil ànimes que omplenen els estrets carrers —retolats gairebé

Far, Vila Vella, Museu, Castell, Penya-segats... que proporcionen amenes visualitats. Si hom s'arriba fins al meravellós Jardí Botànic, de Blanes, amb la seva esplèndida floral, pot ben dir-se que s'arrodoneixen les vacances!

No hi manquen pas les cares conegudes: de Granollers mateix hem vist els arqueòlegs Josep Estrada i Feli Millares; el conseller de l'Ajuntament Sr. Rochina i els seus familiars; la Quimeta Sitjà vídua de Serra; els germans Conxita i Jordi Quincoces, excel·lent decorador; l'Artur Sitjà i esposa; la família Illa del nostre mateix carrer...

A la Pinacoteca Municipal assistim a les exposicions de: Ibàñez, Caraltó, Vayreda, Xargay, Ayneto y Llimós, en les seves diverses especialitats, coincidint amb l'adquisició d'un oli per 190.000 «peles». Fem amistat amb un pintor de 78 anys al qui retratem pintant un quadre



TOSSA DE MAR - CASTELL VELL (Dentro del castillo)

Un joven pintor de 78 años.

compensatives aportacions dels turistes més conscients.

En general és agradós l'ambient que es respira a Tossa

Tossa de Mar —mar i muntanya— en general destiha un ambient agradable i acollidor per part dels qui hi viuen i dels que en viuen. Dintre del Cos d'Agents Municipals de l'Ordre, hi actua la Secció Femenina que, amb tacte amable i respectuós, també sap fer complir les regles de ciutadania... sens ometre l'imposar les corresponents penyes correctives.

Van obrint-se luxosos Apartaments, Pic-Nics, Self-Servis... i nous establiments —com La Tortuga i Tirol— que presenten caires de recent modernitat.

Si dignes són d'admirar el Museu i les restes de la Vila Romana, hi ha un altre fabulós museu de gust refinat i per molts ignorat —dintre muralles— a la Vila Vella, que no us recomano pas a plena temporada, doncs es tracta del Restaurant Castell Vell d'estil medieval, en el que el geni creador de Lluís López hi ha reunit tan furalada d'objectes, classificats i distribuïts per diversitat de sales i de menjadors, que deixa boca-badats als visitants!

Els dies passats —amb la meua família— al Park Hotel, comblat d'atents serveis dignes de ser recomanats, no s'obliden pas fàcilment. N'acompanyo testimoniatge justificatiu.

Ferran SALAMERO i Colomina



BLANES - Jardín Botánico «Marimurtra»

tots en castellà i amb noms molts d'ells del «règim franquista» — amb circulació de vehicles a pas de tortuga, agreujat per les furgonetes repartidores quines esporàdiques parades fan encara més pausa a la circulació, la vila es cosmopolitza i queda completament comercial.

La vida és la d'una gran ciutat en petit

Cinema i discoteca a diari, amb més acceptació que la «cançó catalana» o les exposicions d'art. Les platges plenes... al mar un formiguer de patins que alternen amb naus deportives. Sortides constants de creuers de més envergadura: excursions per coves marineres i platges de poblacions veïnes, amenitzen l'ambient. Són corrents les caminades fins el

que ven el mateix dia per 3.000 pessetes; el pintor Lloveres, que no «para» de pintar i vendre.

Se'ns proporciona l'ocasió de visitar l'estudi del pintor Francesc Serra, tan vinculat a Granollers, on hi han els dos caballets amb les seves inacabades obres, per haver-lo sobtat la mort l'any passat als 64 anys d'edat, que reposa al Cementiri de Tossa. Pel gener d'aquest any, la Sala Parés, de Barcelona li dedicà una exposició-homenatge pòstum.

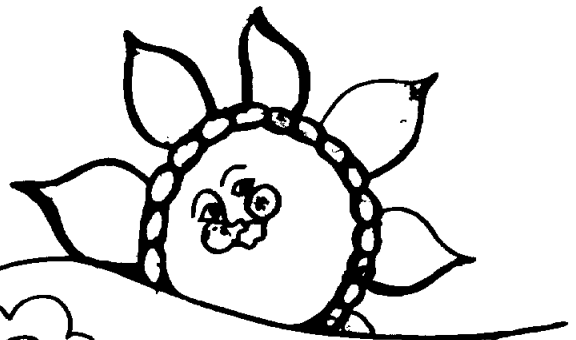
Pels aires, els avions publicitaris alternen amb els elicoters de vigilància i els reactors que creuen contínuament l'espai. Les «notes discordants» —que de tot hi ha— són suportades amb resignació per les



Vda. del pintor Francesc Serra en el estudi de l'artista davant a una de las dues obres inacabadas.



# Magníficos PISOS en Granollers



C/  
PINTORES VERGOS  
6 y 8  
AL LADO DEL MEJOR  
PARQUE DE GRANOLLERS



**PISOS DE  
3 DORMITORIOS  
SOL TODO EL DIA**

- EXCELENTES ACABADOS
- GRANDES FACILIDADES DE PAGO

VIVA A POCOS MINUTOS DEL  
CENTRO DE LA CIUDAD,  
ESTANDO FUERA  
DE ELLA

C/ COLOMBIA  
nº 4  
Viva en la zona más alta de  
la ciudad a unos minutos del  
centro



**PISOS DE  
4 DORMITORIOS**

- CON SOL ABUNDANTE
- EXCELENTES ACABADOS
- FACILIDADES DE PAGO

Deje jugar a sus hijos en  
el mejor parque de  
GRANOLLERS

otra promoción  
**Seadic. 2**

C/ Sta. Elisabet, 11-1º-1ª  
GRANOLLERS Telf. 258 09 08/09

VISITENOS  
EN LA OBRA:

de 10'30 a 13'30  
de 4 a 8

LABORABLES  
(EXCEPTO MIERCOLES)

de 10'30 a 14 Festivos



# Filatelia

JOSE MAS



## Vacaciones, punto y final

En efecto, transcurrido el mes de agosto, al igual que todo el mundo, la Filatelia acaba sus vacaciones estivales y reemprende de nuevo la marcha. La inactividad que anunciábamos al inicio del mismo, queda atrás y las exposiciones, las nuevas emisiones, la actividad de mercado, etc., se ponen de nuevo en funcionamiento hasta fin de año con intensidad.

## La Exposición de Gracia de 1977

Al igual que todos los años y como única manifestación filatélica barcelonesa en Barcelona, se celebró la XVIII Exposición Filatélica que la Delegación del Círculo Filatélico en la ex villa de Gracia organiza asiduamente. En el local de la Caja de Pensiones, se pudo visitar durante los días del 14 al 21 de agosto la presen-



Reproducción del Matasellos Especial Conmemorativo de la XVIII Exposición Filatélica de Gracia celebrada en Barcelona

tación de las colecciones de los más importantes aficionados barceloneses, al tiempo que funcionó una Estafeta Especial Temporal de Correos provista de un Matasellos Especial en el que figuraba la efigie de D. Luis Auguet Durán durante varios años Director de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, habiendo donado su esposa la colección particular de medallas de alto valor.

## Emisiones para septiembre 1977

Varias son las emisiones filatélicas previstas para septiembre, una vez reestructurado el Programa del actual año de 1977.

El día 9, se pondrá en circulación un valor de 5 Pesetas, dedicado a conmemorar el Milenario de la Lengua Castellana, con motivo alusivo y una tirada de 10 millones de ejemplares.

La emisión en un principio prevista para el día 1, dedicada al X Campeonato del Mundo de Judo, pasa a ser emitida el día 19, fecha de la inauguración de esta manifestación deportiva a celebrarse en Barcelona durante los días del 19 al 24 de septiembre. Compone la emisión un único valor de 3 pesetas, con motivo alusivo y una tirada de 8 millones de unidades.

El día 29, coincidiendo con el Día del Sello, se emitirá la serie denominada PINTORES, constando de 8 valores, con los faciales de 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10 y 15 pesetas, los cuales reproduciremos en el artículo de una próxima semana. La tirada será de 8 millones de series completas.

Un total de 56 pesetas de valor facial es el previsto para el mes de septiembre, uno de los más altos en lo que va de año.

## Fomento de la afición y la cultura

En nuestra visita por tierras gallegas y al visitar en Padrón la casa donde vivió Rosalía de Castro, tuvimos la ocasión de adquirir algunos efectos filatélicos, cuatro tarjetas y un sobre conmemorativo de la Exposición que la Ciudad dedicó a su insigne poetisa en 1975. Lo que sin duda nos sorprendió fue el precio que debimos abonar por tales efectos. Ciento veinticinco pesetas por el conjunto citado, lo que más o menos costaría en Barcelona una sola tarjeta conmemorativa de las que se consideran casi regaladas. Sobran comentarios. Una forma digna y amable de fomentar la filatelia y la cultura de los pueblos.

## Es diu... es comenta... que...

...l'ex-alcalde granollerí Carles Font i Llopart, va ser quirúrgicament intervingut, dijous de la setmana passada, amb resultat satisfactori.

...ha passat una altra Festa Major, sens pena ni glòria, ni actes extraordinaris.

...ja assisteix a les sessions de l'Ajuntament la Coordinadora dels partits polítics que obtingueren més vots en les passades eleccions.

...amb algunes innovacions, ha començat una nova temporada quinielística despertant de nou les il·lusions de millorar la vida.

...acabat el període vacacional, la ciutat va recobrant el seu habitual ritme podent apreciar-se una més àgil activitat.

...turistes a Tailàndia, a uns granollerins se'ls va ocórrer comprar una baioneta com a record amb finalitat decoratives, però... els ha ocasionat alguna dificultat.

...per considerar festius cinematogràficament el divendres i dissabte de la Festa Major, els jubilats no pogueren gaudir de la reducció en el preu de l'entrada en la projecció de «La ciutat cremada».

...amb tot i que va ploure a dolls dissabte i diumenge, el Castell de Focs Artificials de cloenda de Festa Major no es va mullar i va poder ser engegat esclatant la petardada.

...el senyor Estarriola, secretari de l'Ajuntament de Les Franqueses del Vallès, va expirar sobtadament el passat diumenge; comptava 68 anys.

Joan CONGOST

## FARMACIAS DE TURNO

Sábado, día 3: Olivet  
Domingo, día 4: Bellavista  
Lunes, día 5: Rahola  
Martes, día 6: Torrens  
Miércoles, día 7: Arimany  
Jueves, día 8: Bellavista  
Viernes, día 9: Jonch Puig

## TELEFONOS DE URGENCIA

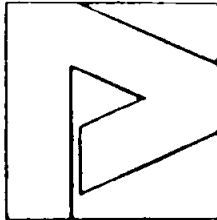
Ayuntamiento	870 52 00
Guardia Civil	870 00 68
Policia Municipal	870 05 11
Cruz Roja	870 00 32
Hospital General	870 24 00
Policlinica	870 61 00
Bomberos	870 60 80
Taxis	870 30 28
Ambulatorio	870 01 91
Mutua del Carmen	870 80 12

## NUEVO TELEFONO DE LA MUTUA NTRA. SRA. DEL CARMEN

«LA MÚTUA» 870 80 12

INFORMACION  
FACILITADA POR

# BANCO POPULAR ESPAÑOL



COTIZACIONES DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA  
VARIACION SEMANAL DE CAMBIOS

	Cierre al: 1-9 Jueves	Diferencia	Cierre al: 25-8 Jueves
Banco Popular Español	240	— 14	254
Banco de Bilbao	321	+ 1	320
Banco Central	375	— 10	385
Banco Español de Crédito	228	— 4	232
Banco Hispano Americano	235	— 5	240
Banco Europeo de Negocios	—	—	—
Banco de Vizcaya	240	— 5	245
Popularinsa	152	— 7	159
Aguas de Barcelona	84	— 2	86
Aguas del Besòs, S. D.	88	=	88
Catalana de Gas	100	=	100
F.E.C.S.A. sé. A.	77'50	=	77'50
Hydroeléctrica Española	89'50	— 2'50	92
EN.H.E.R.	68	— 2	70
Hydroeléctrica de Cataluña	67'50	— 2	69'50
Iberduero	100'50	— 2'50	103
Telefónica N. de España	101	— 2	103
Asland	114	+ 3	111
Transmediterránea	78	— 2	80
C.A.M.P.S.A.	247	+ 1	246
Cros	100	— 4	104
Explosivos Río Tinto	116'50	— 10'50	127
Hydro-Nitro Española	140	+ 1	139
SE.A.T.	97	— 2	99
Motor Ibérica	204	+ 3	201
La Seda de Barcelona	95	— 5	100
S.N.I.A.C.E.	50	— 1	51
Tabacos de Filipinas	300	=	300
Industrias Agrícolas	148	+ 8	140
EUROVALOR 1	259'99	— 1'90	261'89
EUROVALOR 2	292'31	— 3'45	295'76

Servicio de información automática de las cotizaciones diarias de los  
Cambios de Bolsa llamando al Teléfono 870 44 41, las 24 horas del día.

**GRANOLLERS: Plaza Maluquer y Salvador, 19**  
Teléfonos: Dirección 870 05 41 Oficinas 870 37 00 (5 líneas)  
Cambios Bolsa 870 44 41 TELEX: 52907 POPGS E

Se necesita:

**PROFESOR-A  
INGLES - FRANCES**

Interesados llamar al 870 29 15  
de 8 a 10 noche.

Falta:

**TORNERO Oficial de 1ª**  
Interesados presentarse en:  
**TALLER J. BARNILS**

C. Jorge Camp (esquina calle Vich)  
-lado Piara-  
**GRANOLLERS**

## C. E. EDUCATOR

Anexo del C. E. EDUCEM - B

**CURSO 1977 - 1978**

C/. José Mª Puntas 9-11 - GRANOLLERS

-SECRETARIADO-

APRENDA: **INGLES - FRANCES**

Sistema moderno - Laboratorio de Idiomas - Cursos especiales para escolares

**EXAMEN Y DIPLOMA:**

Escuela Oficial de Idiomas - Universidad de Toulouse

Informes y matrícula: A partir del día 5 de setiembre de 7 a 9 tarde, excepto sábados.

¡APRENDA UNA LENGUA EXTRANJERA  
Y SE SENTIRA MAS SEGURO DE SI MISMO!

Se ofrece:

Señorita joven con experiencia para trabajos oficina. Sólo tardes.

Para ofertas: Tel. 568 04 91

Falta:

Oficiala de 1ª para peluquería de señoras.

Interesadas dirigirse a:

**Peluquería Carmen  
Roger de Flor, 77  
GRANOLLERS**

Se ofrece:

**CHOFER** con furgón Mercedes 1300 para trabajos Autoventa o reparto, por Cataluña.

-3 años de experiencia.

**Teléfono 870 28 57**

Se precisa:

**OFICIALA PARA  
PELUQUERIA DE  
SEÑORAS.**

Sólo viernes y sábados  
Buena retribución.

Se necesita:

**SEÑORA O SEÑORITA** edad mínima 25 años para servicio doméstico.

Horario laboral

**Razón: C. Obispo Grivé, 29, 4º, 2ª**

GRANOLLERS Tel. 870 19 03

## ADMINISTRATIVA

Se incorporará a empresa del ramo de la construcción con equipo humano joven y con espíritu de colaboración y en fase de expansión.

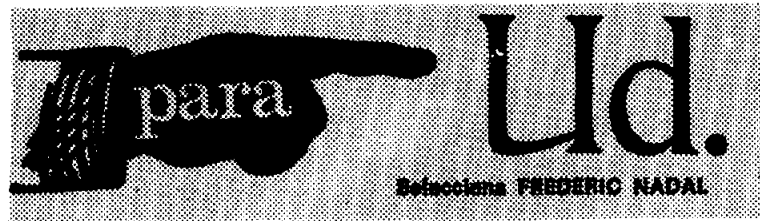
Las funciones básicas serán las siguientes:

- Llamadas telefónicas, contactos con clientes y administración.
- Que esté habituada a actuar con dinamismo, iniciativa, método y organización.
- Preferible con carnet de conducir.
- Retribución según aptitudes.

Interesadas llamar al tel. 870 43 45  
Sábados de 5 a 6 tarde.



**Reportaje  
gráfico de J. Más  
del Concurso de  
Castillos en la  
Arena, realizado  
en la Porxada**



## FILM

«Fascinación», de Brian de Palma. Alexandra. Barcelona. Obra precedente al exitoso «Carrie», indudablemente ha de conocerse, porque sin tanta rimbombancia, la obra resulta mucho más purista.

## CIRCO

Circo Americano. Plaza Las Arenas. Barcelona. Inicio de la temporada circense en la Ciudad Condal, con la ya habitual presencia del Circo Americano, que cada año recae por estas fechas. Un espectáculo y arte, para chicos y grandes.

## MUSICA

Los Castello». Club Decameron Finsobe. Granollers. Primer «pub», que se inició con actuaciones en directo, a modo habitual, también el más veterano local de la población. El grupo, según fuentes directas, lo hacen bien, y por veinte duros, consumición mínima, no está mal del todo. Abierto a diario.

## LIBRO

«Historia y poder del «rock català»», de Jordi Sierra i Fabra. Editado por Música de Nuestro Tiempo. Sierra, habitual colaborador en las páginas de «Disco-Expres», vanguardista revista de la música actual, demuestra ser por la presente obra un amplio conocedor de la trayectoria del rock catalán. Desde «Máquina», al Canet, pasando por Granollers-Palau 71, el amplio maremagnum de la música actual, tiene fiel reflejo en las densas 178 páginas.

## FIESTAS

La alicaidá «Festa Major 77». Granollers. Si decimos que lo único destacable fueron los programas cinematográficos, la actuación del grupo «La locomotora negra» en la Porxada y «Los castillos de arena», ya está dicho todo. Por no haber, no hubo ni fútbol, ni exposiciones de pintura, tópicos constantes. Hubo eso sí, esmirriadas tracas, para jolgorio de grandes y pequeños al ver los irrisorios «juquetitos» (bazofias) que pendían de ellas. Y el Patronato de festejos, se reservaba el suspender o modificar algún acto. Cuál, cabe preguntar. Y qué Patronato, también.

## PERSONA

La muerte de Grouxo Marx. El último de los ordinariamente cinco hermanos, que consiguen espléndidas obras de imborrable recuerdo (se impone un ciclo) tales como «Sopa de queso», «Un día en las carreras», «Una tarde en el circo», «Los hermanos Marx en el Oeste», etc. dejó, hace unos días, sus bromas y su genialidad para siempre. Los mitos vivos se pierden.

## ACERO

USA imoide la entrada de aceros especiales españoles. Cerca de 2.000 toneladas de aceros especiales de herramientas elaboradas en distintas factorías del País Vasco, por un valor aproximado de cien millones de pesetas, permanecen desde hace cinco meses en el puerto de Nueva York, por dificultades para su entrada en el país, dificultades que vienen impuestas por los cueros que marca la Administración Carter, para proteger la fabricación siderúrgica norteamericana.

## HAMBRE

Lo que puede mantenerse una persona en huelga de hambre. Según «El País», y a través de consultas realizadas a diversos especialistas, entre sesenta y ochenta días puede mantenerse una persona en huelga de hambre ingiriendo únicamente agua.

## FRASE

### Grouxo Marx, sobre la televisión

«Debo confesar que la televisión me parece muy educativa. En cuanto alguien la enciende, voy a la biblioteca y me pongo a leer un buen libro...».

## REVISTA

### «Opinión», y el dossier Van de Valle.

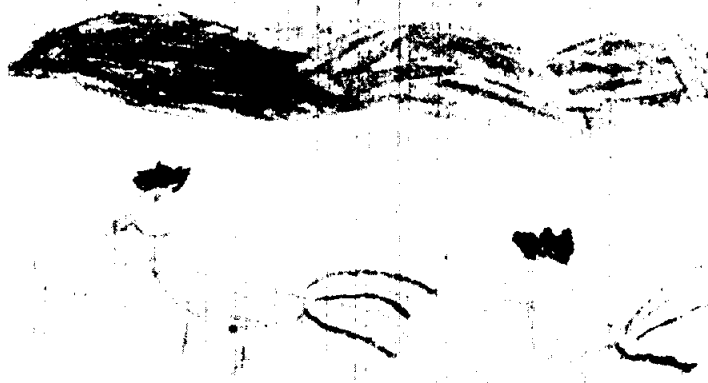
La revista que gira en la órbita de los Lara (Planeta), parece recuperar puestos perdidos, tras su reorganización. Ahí están por la segunda semana con el tema del financiero que tuvo alojado en su casa al Presidente del Gobierno, y un amplísimo dossier de actividades que, o mucho erramos, traerán cola.

## DIBUJO

### Un dibujo de Montserrat Vila Safont, en «Cambio 16».

En el pasado número 299 de la mencionada revista de informa-

Montserrat Vila Safont  
Vilanova de la Roca



ción aparecía un dibujo de la pequeña (por joven) habitante de nuestra vecina Vilanova de la Roca. Los escasos años de la chiquilla y la cosa simpática en sí, bien merece el resaltarlo.

## TELEVISION

### «A fondo». Domingo, día 4. Arthur Rubinstein.

Importante cita, con el pianista polaco, insigne pianista, para la noche del próximo domingo en la segunda cadena. Programa íntegro dedicado al mejor pianista actual.

## PARQUES

### Los Parques Nacionales, en nuestro país.

Concisa la lista, desde el Montaña de Covadonga (Oviedo-León), con una superficie de 16.925 Has.; Valle de Ordesa (Huesca), con 2.046 Has.; Teide (Sta. Cruz de Tenerife), 11.886 Has.; Caldera de Taburiente (Sta. Cruz de Tenerife), 3.500 Has.; Aiguës Tortes y Lago de San Mauricio (Lérida), con 9.851 Has.; Doñana (Huelva-Sevilla), con 39.225 Has. (el mayor de todos); Tablas de Daimiel (Ciudad Real), 1.875 Has. y Timanfaya (Las Palmas), con 5.107,5 Has. Tan sólo ocho parques nacionales, con una superficie total de 90.396 Has. de superficie.

## ENERGIA

### Planta de energía solar en Almería.

Es muy probable que el próximo otoño comiencen las obras de infraestructura de lo que habrá de ser la primera planta de energía solar en nuestro país. La planta que cumplirá una función inicialmente experimental, se prevé que tendrá una potencia de 1.000 kilovatios.

## BILLETES

### Los billetes de 5.000 pesetas ya están fabricados.

Según el subgobernador del Banco de España, ya está preparada la primera tirada de billetes de cinco mil pesetas. Según rumores, parece probable que los nuevos billetes de color salmón, harán su aparición en el próximo otoño.



TERRAZOS

antes de pavimentar su vivienda ¡consúltenos!

C. Muntañola n.º 3 T. 870 0858

GRANOLLERS

CINE Y  
TELEVISION

CINE Y  
TELEVISION

CINE Y  
TELEVISION

FREDERIC  
NADAL



## CHAPEAU, SRES. EMPRESARIOS

Menudo programa de Fiesta Mayor, el que nos depararon los cinematógrafos locales para estas alicaídas fiestas. Desde hacía tiempo, no se llenaban las carteleras locales con títulos tan al unísono, donde el aficionado apenas tuviera donde escoger, porque realmente había de verlo todo, o casi.

Ahí es nada, el programar en una misma semana obras como «El inocente», de Visconti; «Barry Lyndon», de Kubrick; «La ciudad cremada», de Ribas, y «Taxi Driver», de Scorsese. Para todos los gustos, porque incluido en el «can pistoles», hacían una «e indios, con título rimbombante de «Violación a una apache», mezcla de Jeremías Johnson y Penpínach, pero en malo.

Ignoro, en estos momentos si la cosa en taquilla funcionaría, por aquello de las ausencias tan tópicas de fines de agosto, pero que en cualquier caso el conjunto mereció funcionar, sin duda. Por una vez, chapeau! señores empresarios, y a seguir.

## FILMS PARA VER ESTA SEMANA

### «BARRY LYNDON»

INTERP.: Ryan O'Neal, Marisa Berenson, Hardy Kruger, Patrick Magee, Leonard Rossier. GEN.: Aventuras. Costumbrista. NAC.: Inglesa (1975). FOTOG.: Jhon Alcott. GUIÓN: Stanley Kubrick. MUSICA: Leonard Rosenman, y diversas piezas clásicas. DIRECTOR: Stanley Kubrick. CINE: Principal. Mayores 18 años. DURACION: 3 horas 8 minutos.

#### CALIFICACION ARTISTICA:

Muy buena (00000)

#### INTERES COMERCIAL:

Normal (xx)

Siglo XVIII, Inglaterra. La Guerra de los siete años; la historia de un muchacho, su ascenso y miseria, inspirada en una obra de William Tackeray.

Pese a los 212.000 espectadores en su fase de estreno en Madrid, y a otros 131.000 espectadores en Barcelona, es posible que el éxito comercial esperado no haya acompañado a la larga película, última por ahora salida de las manos del realizador de «Lolita». Bajo un amplísimo presupuesto, once millones de dólares, rodaje de ocho meses en escenarios naturales, sin filtros, aguardando a las «tomas» en que la luz natural fuera la requerida por el perfeccionista realizador, creando lentes especiales que permitieran rodar interiores a la simple luz de unas velas, supervisando los

estrenos en las principales ciudades del mundo, eligiendo el mismo las voces de doblaje (en nuestro país dirigido el singular doblaje por Carlos Saura). Llevan forzosamente al espectador frente a un film que se aparta del contexto, típicamente industrial al que estamos acostumbrados.

Técnicamente «Barry Lyndon», es excelente, inusual. Pero la misma perfección distancia un tanto al espectador. La novela de Thackeray, ligeramente modificada por Kubrick, sobre todo en su parte final, cuenta unas historias y costumbres en la Inglaterra del XVIII, el personaje, Barry, nos es presentado de una forma escéptica por el realizador; a lo largo de su andadura, iremos conociendo un ambiente, una época y unos personajes que muy bien podrían generalizarse, la conclusión final, esperada, folletinesca, no es más que una salida como otra cualquiera. La crítica a una determinada sociedad, queda ahí. La notabilísima puesta en escena también. Ustedes deben verla y juzgarla.

### «LOS PAJAROS DE BADEN BADEN»

INTERPRE.: Catherine Spaak, Frederic Pasquale, José Luis Alonso, Carlos Larrañaga, Anto-

nio Irazo. GENERO: Dramático. NACION: Española (1975). FOTOGRAFIA: Hans Burmann; MUSICA: Antón García Abril. GUIÓN: Mario Camús y Manuel Marinero. DIRECTOR: Mario Camús. CINE: Mundial. Mayores 18 años. DURACION: 2 horas 4 minutos.

#### CALIFICACION ARTISTICA:

Interesante (0000)

#### INTERES COMERCIAL:

Normal (xx)

Un hombre separado de su mujer, vive una existencia solitaria y triste. Durante el verano, conoce a una muchacha y la aventura se transformara en amor; la disparidad de sus vidas y el entorno que les rodea respectivamente, conducirá al hombre a un deprimente final.

Basada en un relato de Ignacio Aldecoa, Mario Camús parece haber recobrado parte del tiempo perdido en mediocridades y retorna a sus inicios, en que obras como «Young Sánchez» y «Con el viento solano», hacían esperar más de él, que hasta lo que por el momento nos había ido ofreciendo dentro de un cine típicamente consumista.

Por una vez, los personajes que se nos presenta son de carne y hueso, con vida propia, creíbles, con sus vivencias, mutismos, alegrías y dramas. La que debe ayudar un mucho en la versión filmica, pero no es menos cierto, que Camús, demuestra una experta dirección de actores y una notable narrativa cinematográfica, en la que unos planos siempre comedidos y bien apoyados dan una inusitada fluidez a la cinta.

### RECORDAMOS

«EL INOCENTE», de Luchino Visconti, en Las Vegas. Cardeu (0000).

Postera obra del realizador transalpino, fallecido no hace muchos meses. Fiel a sus costumbres, Visconti nos plantea otra vez, el problema de la decadencia y la soledad. Para los que no la vieron la pasada semana en Granollers, ahí tienen la oportunidad. Merece verse.

### Lo demás...

«ROMANCE DE UN LADRON DE CABALLOS», de Abraham

Polonsky. (Cine Astoria). Del mismo autor que aquel celebrado en su tiempo «El valle del fugitivo», que ciertos sectores de crítica ensalzaron desmesuradamente. La mediocridad de la presente así lo demuestra.

«MIEDO SANGRIENTO», de Sidney Hayers. (Astoria). con la presencia de Joan Collins, lo que no es mucho, pero válido complemento, para el cine al que va destinado.

«DIVINA CRIATURA», de Patrono Griffi. (Majestic). Para los amantes de la belleza de Laura Antonelli, que somos muchos.

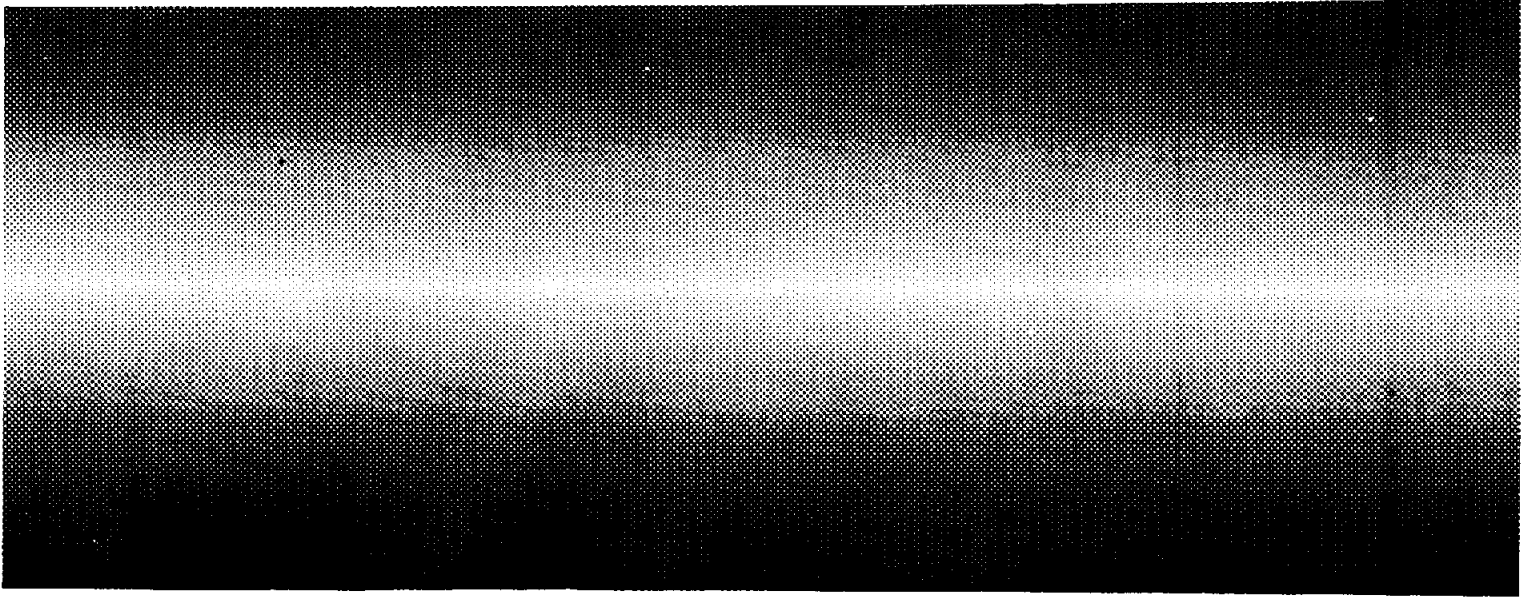


Laura Antonelli, protagonista de «El inocente» y de «Divina criatura»

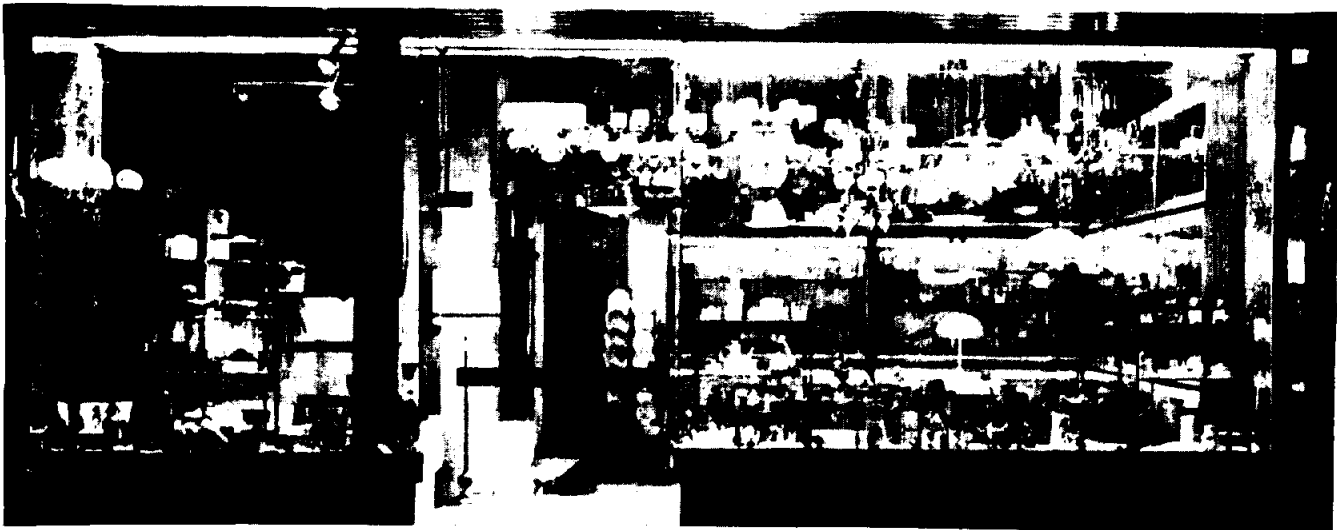
Así tras el film de Visconti, que arriba mencionábamos, duplicidad en su presencia en las pantallas de por aquí.

«EL GRITO CHINO AMENAZA LOS CONTINENTES» (Mundial), es una cosa made in Hong-Kong que tiene sus «fans», pero entre los que no nos encontramos. G. a D.

«EL HOMBRE QUE DESAFIO A LA ORGANIZACION», (Majestic), tiene el aliciente de contar con el desaparecido Stephen Boyd. Desconocemos de que va la cinta.

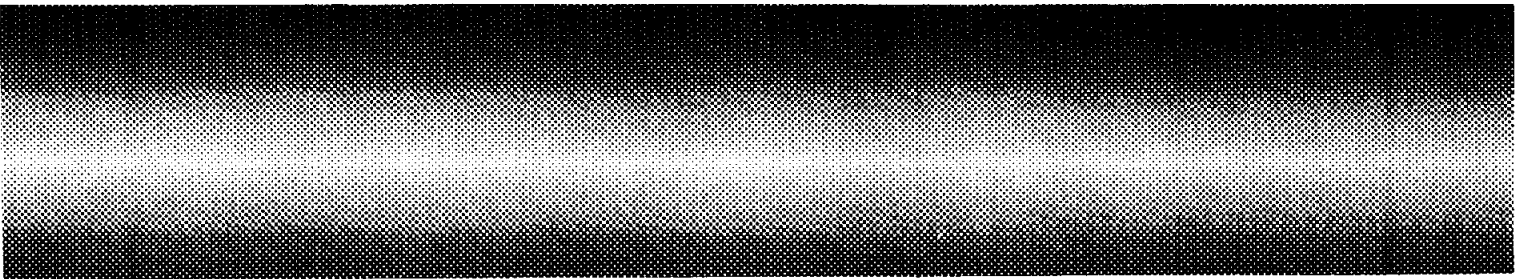


l·listes de noces



**RIERA**

Anselm Clavé, 8 i 16





# Elección de Mis Vallés en Bigas



Fotos: GIRONELLA





**SOLO PARA LOS NOVIOS**



**LUNA DE MIEL**

**EN MALLORCA, PARIS,  
CANARIAS, LONDRES**

es el **REGALO DE BODAS** que ofrece

**ELECTROMENAJE GARRELL**

**P. PERPIÑA, 28-30**

**GRANOLLERS**

**TELÉF. 870 12 29**

a **TODAS LAS PAREJAS** que  
le confien su **LISTA DE BODAS**

# II TORNEO VILLA DE CANOVELLAS

Sábado, día 20

## CASTELLAR, 1-S. CELONI, 1

### Primera sorpresa

Buen partido del Torneo, y primera sorpresa, de la jornada, ya que un modesto Castellar, eliminó con todo merecimiento, a un regional preferente, el San Celoni, aunque fuera al final por la tanda de los penaltis.

En el minuto 35 de la primera parte, una gran jugada del Castellar es rematada en última instancia por Jota, estableciendo el 1-0, y en el minuto 7 del segundo tiempo, Andrea, establece el definitivo 1-1. En la tanda de penaltis, lanzados por

ambos equipos, ganó el Castellar por 5-3, clasificándose así para la final a jugar el domingo.

Equipos. A las órdenes, del colegiado Sr. Gavilán asesorado en las bandas por los Sres. Durán y Patiño, los onces formaron como sigue.

U. D. Castellar: Cubull; Doménech, Prats, Eladio, Bono, López, Morales, Jota, Font, Romero y Germá (Zapata, Genesca, García, Kiko).

C. F. San Celoni: Luque; Nin, Cano, Muñoz, Isern, Bages, Cupido, Andrea, Juárez, Clos y Asmarats (Kini, López, Torné, Morera, Velázquez, Durán).



El San Celoni, tercer clasificado.

## Canovellas, 0 - S. Eulalia, 1

### Segunda sorpresa

Segundo partido, y sorpresa mayúscula, ya que si bien el Canovellas, era el favorito, para este partido, al Sta. Eulalia, le salió un partido redondo, supo aguantar bien la primera parte, marcando incluso un gol, el 0-1 se conseguía en el minuto 27, por mediación de Torner, y a continuación, aguantar el partido cosa que consiguió, ya que el Canovellas, falló bastante en el centro del campo, y hallándose todos sus hombres, como desorientados y no encontrando ninguno de ellos su sitio en el campo.

Los equipos, a las órdenes del Sr. Sánchez Martínez, asesorado en las bandas por los Sres. Salve y Real, formaron como sigue.

U. D. Canovellas: Granero; Díaz, Morillas, Doménech, Basela, Rodri, García, Pérez, Godino, Márquez y Soler. (Barrera, Martínez, Cervera).

Santa Eulalia: Montoliu, Requena, Valor, Vienvenido, Durán, Ciurans, Alvarez, Jesús, Barbany, Ambrós y Maspons. (Torner, Gregorio, Durán, Muñoz).

ARTUR



El Santa Eulalia, segundo clasificado.

Domingo, día 21

## Canovellas, 0 - S. Celoni, 3



La U. D. Canovellas, tercer clasificado.

### ● Nuevo jarro de agua fría

Nuevo jarro de agua fría para la afición canovellense, que esperaba más de su equipo, y como el día anterior, como quien dice, no encontró su sitio en el campo, fallando tanto en el centro del campo como en la práctica del fuera de juego, esperemos que esos tropiezos se arreglen en seguida, ya los partidos que ha jugado el Canovellas de pretemporada han sido bastante aceptables y si bien y aquí en Canovellas, frente a un Hospitalet, que se ganó por 4-0, y se hizo un gran partido, esperemos que el próximo sábado y domingo en Castellar del Vallés, donde va a disputarse el VIII Torneo del Vallés se haga un papel más concordante con las aspiraciones que tiene puestas la U. D. Canovellas. Los

goles fueron marcados en el minuto 2, por Mayolas el 0-1; al m. 16 de cabeza por López el 0-2; y en la segunda parte Juárez lograría el 0-3; en el minuto 43 de esta segunda mitad, el colegiado Sr. Quiles, expulsó a Nin por protestar, habiendo sido amonestado anteriormente.

Los equipos a las órdenes del Sr. Quiles, asesorado en las bandas por los Sres. Benito y Muñoz, formaron como sigue.

U. D. CANOVELLAS: Barrera; Manolo, Morillas, Díaz, Basela, Martínez, Casquete, Rodri, Navarro, Pérez y Soler. (Márquez, Godino, Doménech, García y Cervera).

SAN CELONI: Luque; Nin, Isern, Muñoz, Mas, Bages, López, Andrea, Mayolas, Asmarats y Fujen. (Venasques, Fernández, Alvarez, Juárez).

## Castellar, 4 - Santa Eulalia, 0

### ● Primera sin goles

### ● En la segunda parte el Castellar abasallador

### ● El Castellar vencedor del II Trofeo Villa de Canovellas

El Castellar merecedor sin discusiones del II Trofeo Villa de Canovellas, tras vencer al Santa Eulalia por un rotundo 4-0, pues si bien en la primera parte no hubieron goles, con un Sta. Eulalia muy conservador no fue así en los 45 m. restantes, con goles a manta, y mucha expectación en los graderíos, que se dieron cita no temiendo las inclemencias del tiempo, ya que hubo de todo, truenos, agua, y fútbol, y goles que a fin de cuentas es lo que interesa. Los goles se lograrían en el minuto 4 del segundo tiempo, Morales remata a la red, consiguiendo el 1-0, en el m. 11, unas manos dentro del área pequeña del Sta. Eulalia, son castigadas con penalti, que Jota desperdicia, tirando fuera, en el m. 32; Germán, logra desbordar al meta del Sta. Eulalia, tirando a la red y logrando el 2-0. Cuando corría el m. 40, Jota remata a red, y el 3-0. Y faltando dos

minutos escasos para finalizar el encuentro, Zapata; logra el definitivo 4-0.

Al terminar el encuentro se repartieron copas a los capitanes de los equipos que intervinieron en este, II Torneo Villa de Canovellas, donados por el Ayuntamiento de la Villa y por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

Los equipos a las órdenes del Sr. Garrido.

El capitán del Castellar, mostrando el trofeo de ganador.



# Caravanas y Remolques



## Talleres Vila Vila

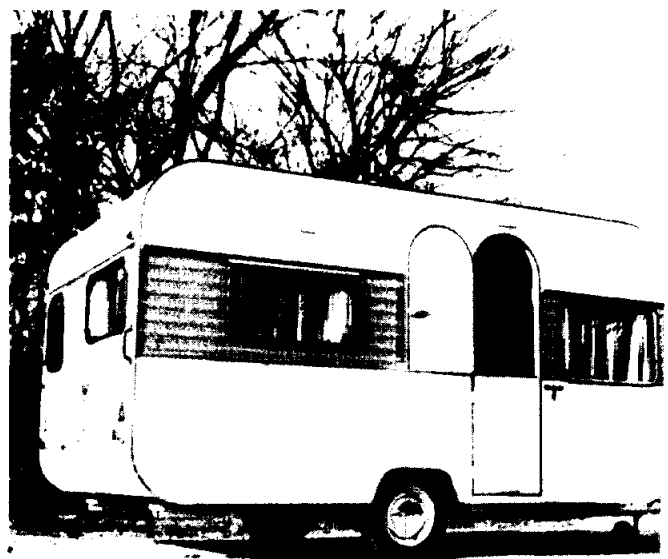
**Teléfonos**

**870 24 37**

**y 870 63 28**

**Avda. Victoria Polígono  
Industrial s/n.**

**GRANOLLERS**



# La mujer en Vallès



por Carmen CORBI

*Una finestra  
al carrer*



*Bon dia,  
desconeguda!*

Va encetar el camí per tal d'estirar una mica les cames: en ell el caminar li era necessari. El poble s'havia quedat petit alla baix, les cases recollides enmig de la vall, donaven un relleu insospitat...

—Oi que és meravellós aquest silenci?, va dir-li amb tota naturalitat, una noia de rostre serè i bonic, mentre tot girant-se, ell, va respondre-li: Bon dia, desconeguda!

## PARA TI, MUJER

Has pensado alguna vez, que esos celos que te atormentan, no tienen razón de ser? Y, que a la vez que eres prisionera, de ellos huye de ti esa alegría del vivir tan importante para ser feliz? ¿Por qué dejas siempre esa puerta abierta, para que la ponzoña de los celos vaya haciendo de las tuyas? Mira, si nos lo propusiéramos siempre tendríamos razones para sentirnos celosas. Pero lo correcto es saber que la confianza es nuestra mejor compañera, ya que ella, jamás se entromete en el camino de los celos, por considerar que la confianza se basta y sobra para alejar esas nubes tan peligrosas de los celos. Sí amiga, el resquicio de la duda, si le das pie, va abriéndose poquito a poco, sin ningún rumor, calladito, pero su paso es denso y turbador; no deja razonar, sólo quiere ganar terreno para así llegar a ser dueña de tu mente, campando a sus anchas por ella, y siendo tu, su víctima propiciatoria. Piensa que los celos, se las saben todas, cargan la nota en todo; se entrometen en donde sea; y sin razón, dan pie para toda clase de sospechas. Por ello lo vital es: Ser condescendiente con todas aquellas situaciones que a tí te parecen sospechosas, y que en realidad no lo son. Hay muchísimas ocasiones donde podríamos verter ese líquido sin color, de la duda. Siempre se nos presentan detalles donde podríamos buscar los tres pies al gato. Pero, es rentable hacerlo? Yo te diría que no. Ante todo se debe dar prioridad a ese querer que sientes por tu esposo, por tus hijos, por tus amigos. No les cuelgues el sambenito de los celos, con una sinrazón de ser. Mira siempre de darles un voto de confianza, no te sientas desgraciada por detalles nimios que a buen seguro a los demás les pasan por alto por no tener ninguna importancia. Deja tu mente libre de sospechas, y verás como los celos se alejan, todo es proponérselo una misma, y sobretodo olvida ese gesto, esa palabra que te pueden atormentar. Los celos son malos consejeros siempre que sean esos: CELOS. SONRIE A LA CONFIANZA!

**Carme CORBI**



## **Edificio "San Carlos"**

**Situado en el centro de GRANOLLERS, le ofrecemos un edificio singular dotado de:**

- Planta Comercial con más de 1.500 m<sup>2</sup>.
- Pisos de 3 y 4 habitaciones, «sencillamente» BIEN ACABADOS.
- Aticos amplios, con bellas y soleadas terrazas.

Puede Ud. visitarlos los sábados de 4 a 6 de la tarde, y los domingos y festivos de 10 a 1.  
Días laborables llamando al teléfono 870 23 54.

## FUTBOL - Partido Amistoso

# Granollers, 2 - Sabadell, 0

Con motivo de la presentación de la plantilla para la temporada 1977-78, se disputó el jueves, un partido amistoso en el campo de la calle Gerona, un partido amistoso entre el conjunto local y el Sabadell, recién ascendido a la segunda división y plagado con nombres sonados, y los que han fichado recientemente.

El Granollers presentó a toda la plantilla a excepción de Jordana que se encontraba enfermo.

Los nuevos fichajes del Granollers, son los siguientes:

Bujardón, procedente del Europa, Recasens del Arbucies, Castillo del Tarragona, García del Artiguense, Fredi del Palou y Pascual y Serra del Barcelona.

Los que continúan de la temporada pasada son, Jordana, Vela, Carbonell, Carpinell, Cullell, Félix, Navarro, Comas y Rodri.

Han pasado del juvenil al primer equipo el portero Cabedo y Bertós.

En total dieciocho jugadores con los que piensa contar el entrenador Sr. Lagunas esta tem-

porada y que ha decir por los resultados de los partidos jugados hasta el momento, se presagia una buena campaña.

En el partido contra el Sabadell, el conjunto local alineó a sus jugadores de esta forma:

Cabedo; Vela, Carbonell, Carpinell, Bujardón; Cullell, Félix, Recasens; Castillo, Navarro y García. También saltaron al campo Comas, Rodri, Pascual, Serra y Fredi.

Por su parte, el Sabadell presentó a toda la plantilla y que son:

Capó, Barcelo, Santi, Sanchis, Fernández, Iriarte, Garzón, Parras, Lino, José M.º, Vizcaino, Muñoz, Cruz, Carbó, Diarte, Jaeta, Serrano, Huertas y Raya.

Dirigió el partido, el colegiado Sr. Jiménez, su actuación, no pasó de regular perjudicó a unos y a otros.

El Sabadell, lanzó siete saques de esquina, cinco y dos; mientras que el Granollers, lo hacía en cuatro, dos y dos.

Se tenía expectación por ver al Granollers, después de los

buenos resultados obtenidos en los dos primeros partidos de pretemporada fuera de su feudo, y que fueron estos La Ametlla, 1 Granollers, 8 y Cardedeu, 0 Granollers, 3.

Se esperaba mejor comportamiento del Sabadell, pero se encontró con un Granollers que iba a por todas y luchaba mucho, realizando durante la primera parte, un juego muy vistoso y al primer toque, cosa que ponía en serios peligros a los jugadores arlequinados que se veían desconcertados ante el juego local y que después, cuando se iban ellos al ataque, encontraron a un portero, que detuvo todo lo que a él le llegó realizando paradas de verdadera factura siendo uno de los mejores jugadores que hubo sobre el terreno de juego.

El primer tanto de la noche, llegó a los 29 minutos obra de García tras recoger de un fallo defensivo 1-0. El respetable se entusiasmó. 2-0 Jugada particular de Castillo que marca un gol de antología en el minuto 40. Larga salva de aplausos y descanso.

## TRECE GOLES EN TRES PARTIDOS.

## EL GRANOLLERS TUTEO AL SABADELL.

## SOBRESALIENTE ACTUACION DE CABEDO.

Mayor tranquilidad en el segundo periodo con buenas jugadas de los nuevos valores locales y decir que el Sabadell, se encontró con un Granollers que con ímpetu y coraje, le pudo y rebasó cuando quiso y siempre que quiso, haciendo resaltar que no existe mucha diferencia entre los dos conjuntos y que muy buen, puede jugar el Granollers en tercera división.

ADIOS. Este es mi saludo de despedida para todos aquellos que durante la pasada temporada se sirvieron de mis palabras para estar al corriente de los resultados del Granollers y que sepan que siempre he hecho todo lo posible por llevar mi misión hasta el final. Doy las gracias por las facilidades que me han proporcionado, junta, entrenador, y jugadores.

Una vez más gracias y hasta pronto.

Tomás Rifá Prat

# ACTUALMENTE TENER UN BUEN NEGOCIO NO ES FACIL Y MENOS CON UN PEQUEÑO CAPITAL

Nosotros se lo proporcionaremos **en su lugar de residencia**, no necesita local ni empleados, sólo Ud. controlará su dinero. **NO SON VENTAS** Para ello debe reunir los siguientes requisitos:

**DISPONER DE UN CAPITAL de 195.000 pts.**

**DISPONER DE 3 A 4 HORAS LIBRES A LA SEMANA**

Para más información escriba a: INTERMATIC S.A C/. Roger de Flor, 172-174, 1º, 1ª BARCELONA 13  
**INDIQUE NUMERO DE TELEFONO**

## TORRE EN VENTA

A 2 Km. de Granollers, agua abundante, espacioso garage y jardín.

Interesados dirigirse a:

**TENIS BELULLA, 8**

**ó llamar al tel.870 67 32**

## INDUSTRIAS PLASTICAS DEL VALLES

Precisa:

**ELECTRICISTA** para mantenimiento

Libre servicio militar.

Interesados dirigirse a:

**Cra. Cardedeu Km. 2'400**

**LAS FRANQUESAS**

**Teléfonos: 870 55 85 - 870 55 93**

## MAESTRO INDUSTRIAL VERIFICADOR PRODUCCION Y PEONES

Para especializar menores de 30 años y L. S. M. se precisan en:

**EMASA**

**Tel. 846 16 00-846 16 25**

# AIGUAFREDA

## LA MANCOMUNIDAD INTERMUNICIPAL DEL VALLES, UNA VIA PARA LA RESOLUCION DE LOS PROBLEMAS COMARCALES

Ya se han dado a conocer los Estatutos por los que habrá de regirse la Mancomunidad Intermunicipal del Vallés, cuya área de actuación abarcará a todas las localidades de las comarcas Oriental y Occidental, con capitalidad en el municipio mancomunado con mayor número de habitantes. El objetivo fundamental de este organismo no es otro que la prestación conjunta de los servicios de competencia municipal, coordinando sus respectivos esfuerzos y posibilidades económicas para la creación y sostenimiento de las diferentes actuaciones.

Según se expone en el artículo tercero de los referidos Estatutos, los fines de la Mancomunidad Intermunicipal del Vallés estarán encaminados a resolver, entre otros, los problemas del tratamiento y eliminación de los residuos sólidos, extensivos en su caso al servicio de recogida de basuras; la protección del medio ambiente, y otras actuaciones coadyuvantes o derivadas, tales como la recogida de perros vagabundos, la lucha antirrábica, la desratización, la limpieza de espacios rústico-forestales, de márgenes fluviales, etc.

### BENEFICIO PARA EL ALTO CONGOST

La creación de este nuevo ente de ámbito intercomarcal ha sido muy bien recibida en general, dada la compleja y variada problemática que tienen planteada en la actualidad todos los municipios, a consecuencia principalmente de la falta de recursos presupuestarios para hacer frente de forma individual a sus respectivos problemas.

Por lo que respecta a las localidades del Alto Congost, incluidas en el área de competencia de la Mancomunidad —Aiguafreda, Tagamanent y Figaró—, la constitución de este organismo, en el que sin duda quedarán integradas, puede garantizarles una solución idónea para algunas de las cuestiones que más preocupan a los residentes en dichas poblaciones, como son la eliminación de los residuos sólidos, la protección de sus bellezas naturales, el saneamiento de sus cauces, los perros vagabundos, etc. Problemas todos ellos sobre los que hemos venido informando a nuestros lectores en los últimos años. — NAVARRETE

## FE DE ERRATAS

Un incomprensible fallo en compaginación, dejó inacabado el tema «PERSONES, ACI I ARREU!» publicado en nuestro número anterior.

Reproducimos a continuación el último párrafo, tal como realmente debía aparecer:

«Sort que a uns i altres la memòria també es cuida d'esborrar el record de les pròpies imperinències i discrepàncies virulents amb que hem plantejat tants antagonismes; el que, en certa forma, ens dispensa de tenir de passar-nos la segona meitat de la nostra vida disculpant-nos del que hem fet o hem dit, no havent-ho de fer o de dir, o del que no hem fet o no hem dit, quan sí calia haver-ho fet o dit, en la nostra primera meitat viscuda!...».

### SE PRECISA para fundición UN VERIFICADOR

#### para responsabilizarse

- Calidad de piezas.
- Expedición y recepción de materiales.
- Es necesario tenga conocimientos generales como auxiliar administrativo.

Interesados dirigirse a:

KYPROS, S. A.  
Av. San Julián, s/n.  
Granollers  
Teléf. 870 98 61

### Empresa metalúrgica radicada en Granollers PRECISA MANDRINADOR - FRESADOR con experiencia

- Jornada laboral cinco días.
- Condiciones económicas a convenir según aptitudes y conocimientos técnicos.

Interesados presentarse en:

COACE  
Av. San Julián, s/n.  
(Polígono Congost)  
Granollers

## Optica RIUS

Distribuidor de productos

# INDO

Pl. J. Antonio, 9 - Tel. 870 04 07

### CARPINTEROS

obras en serie necesita para ampliar  
Importante empresa de carpintería de su plantilla

**3 OFICIALES de 1.º CARPINTEROS**  
**4 OFICIALES de 2.º**  
**1 OFIC. de PRENSA**  
**de PLATOS CALIENTES**

SE OFRECE:

- Jornada laboral de lunes a viernes
- Retribución compuesta de fijo más incentivos, más primas.

Interesados presentarse en:

Ctra. Granollers - Sabadell, km. 14  
LLISSA DE VALL  
o telefonar al  
843 92 01 o 843 92 26  
Atenderá Sr. Rodríguez de 8 a 21 h.

### SE NÉCESITA EMPLEADA DE HOGAR para casa en Granollers

Mes de Agosto y Septiembre en zona de verano.  
Interesadas llamar al teléfono 846 10 67 todos los días excepto lunes.

Se ofrece Señorita joven con experiencia para dependienta.

Tardes o mañanas.  
Teléfono 843 08 12

### SE HACEN TRADUCCIONES ALEMAN - ESPAÑOL ESPAÑOL - ALEMAN

Juan Egert Tel. 843 00 31

Se venden parcelas centradas en el mismo pueblo de la Ametlla del Vallés. Trato directo.

Razón:

Tel. 843 08 12



En su coche

**SEAT 124**  
**1430**

Le montaremos un Motor de

**Gas-Oil SAVA**

(Un año de garantía)

y gastará solamente

**6 Litros gas-oil a los 100 Kms.**

**6 L. × 14'- ptas./L. = 84'- ptas. a los 100 Kms.**

con las siguientes prestaciones aproximadas

en 1.<sup>a</sup> vel. — 35 Kms./h.    3.<sup>a</sup> vel. — 90 Kms./h.

2.<sup>a</sup> vel. — 60 Kms./h.    4.<sup>a</sup> vel. — 130 Kms./h.

Si antes del montaje desea probar un  
vehículo, consúltenos

**GARAGE BAULENAS**

Avenida Generalísimo, 160

Teléfono 870-53-00 (5 líneas)

GRANOLLERS

**GPB**  
**BARBANY**

Clave, 44 - Tel. 870 08 16  
J. Antonio, 4 - Tel. 870 01 45  
GRANOLLERS

**UUII**

ACCES

**LA**  
**CHEMISE**  
**LACOSTE**

